

Pontos a Serem Considerados para Realizar o "Dia do Learcation" do ano letivo de 2024

令和7年度「ラーケーションの日」の取得にあたっての留意点

1 de agosto de 2025 令和7年8月1日

1 令和6年度「ラーケーションの日」の取得について

(1) **Datas que não serão permitido realizar o "Dia do Learcation"** 取得することのできない日

- Cerimônia de entrada 入学式 4 月 8 日 (火) 【1a série 年生】
- Cerimônia de abertura 始業式 4 月 9 日 (水) 【Todas as séries 全学年】
- Formatura 卒業式 3 月 1 9 日 (木) ※予定 【6a série 年生】
- Cerimônia de encerramento do ano letivo 修了式 3 月 2 4 日 (火) 【alunos da 1~5série 年生】

(2) **Datas que gostaríamos que evitassem** 取得することを避けてもらいたい日

- Visita a sala de aula • Reunião de pais por classe 授業参観・学級懇談会・PTA 総会
Assembléia geral do PTA 4 月 2 5 日 (金) 【Todas as séries 全学年】
- Gincana escolar (UNDOUKAI) 運動会 5 月 1 7 日 (土) 【Todas as séries 全学年】
- Acampamento escolar 野外教育活動 5 月 2 9 日 (木) ~ 3 0 日 (金) 【5a série 年生】
- Vista a sala de aula, Treinamento de Retirada do Aluno em casos de emergência 授業参観・緊急時引き渡し訓練 6 月 2 1 日 (土) 【Todas as séries 全学年】
- Reunião individual de Pais e Mestres 個人懇談会 7 月 1 日 (火) ~ 3 日 (木) 【Todas as séries 全学年】
- Cerimônia de início do segundo período 2 学期始業式 9 月 1 日 (月) 【Todas as séries 全学年】
- Teatro ao ar livre 野外劇 1 0 月 2 5 日 (土) 【Todas as séries 全学年】
- Viagem escolar 修学旅行 1 1 月 6 日 (木) ~ 7 日 (金) 【6a série 年生】
- Reunião individual de Pais e Mestres 個人懇談会 1 2 月 1 0 日 (水) ~ 1 2 日 (金) 【Todas as séries 全学年】
- Cerimônia de término do segundo período 2 学期終業式 1 2 月 2 3 日 (火) 【Todas as séries 全学年】
- Cerimônia de início do terceiro período 3 学期始業式 1 月 7 日 (水) 【Todas as séries 全学年】
- Vista a sala de aula 授業参観 1 月 1 6 日 (金) 【Todas as séries 全学年】
- ISHIMAKI DAI SAKUSEN 石巻大作戦 1 月 2 9 日 (木) 【Todas as séries 全学年】
- Reunião de explicação sobre o ingresso na escola ginásial Ishimaki 石巻中学校新入生説明会 2 月 5 日 (木) 【6a série 年生】

2 Como entregar a solicitação 届け出方法について

- O "Dia do learcation" deve ser notificado com antecedência.
- Fazer a solicitação com planejamento junto com o seu filho(a). É possível fazer a solicitação a partir do dia 10 de abril (quinta).
- Você pode pegar o formulário para fazer a solicitação do ① Dia do learcation do ano letivo de 2025, com o professor da classe " (avise com antecedência)" ou ② fazer o download pelo site da escola Ishimaki. Entregue o formulário do "Dia do learcation do ano letivo de 2025" ao professor da classe.
- Quando sua solicitação for aceita, você irá receber um document de notificação.

Portanto, verifique o conteúdo.

- Não há necessidade de apresentar o "cartão learcation"

・「ラーケーションの日」は、事前に届け出る必要があります。・保護者とお子様とで、ラーケーションカードを参考にあらかじめ計画を立てたうえで、申請をしてください。申請は4月10日(木)から受け付けます。・届け出方法は、「令和7年度ラーケーションの日 取得申請書」を担任にお渡しください。(「令和7年度ラーケーションの日 取得申請書」は、①担任から受け取る(事前にお声かけください)。②石巻小学校HPからダウンロードする。・「ラーケーションの日」の申請を受理した際には、通知文書をお渡ししますので、必ず内容をご確認ください。・ラーケーションカードは、提出する必要はありません。

3 Sobre a merenda escolar 給食について

- Até o dia 15 do mês anterior da data de aquisição do "Learcation Day", a merenda escolar será cancelada
 - Caso for necessária a merenda escolar devido a alterações no dia do learcation, avise a escola com pelo menos 5 dias de antecedência.
- Caso tenha menos de 5 dias de aula até o dia que planejou tirar o learcation, a criança deverá trazer o bentou/marmitta no dia em que planejou retirá-la

・「ラーケーションの日」の前月15日までに届け出た場合は、給食を停止します。・「ラーケーションの日」の変更により、給食が必要となる場合も5授業日前までに届け出て下さい。5授業日前を過ぎた場合は、取得を予定していた日に弁当を持たせてください。

Informações sobre este assunto: Escola Primária Ishimaki

この件についての問い合わせ先: 豊橋市立石巻小学校 教頭 福井 浩二 Telephone: 電話 0532-88-0010